

THE AESTHETIC
ADVENTURE

William Gaunt

〔英〕威廉·冈特著

美的历险

J110.9
2G215



美的历险

〔英〕威廉·冈特著 肖聿凌君译

629045

中国文联出版社



A0941049

The
Aesthetic Adventu.
by
William Gaunt
Jonathan Cape Thirty Bedford Square
London 1946 (Third Impression)

美的历险

〔英〕威廉·冈特 著
肖聿 凌君 译

*

中国文联出版社出版
(北京东单新开路胡同77号)
北京隆昌印刷厂印刷
新华书店北京发行所发行

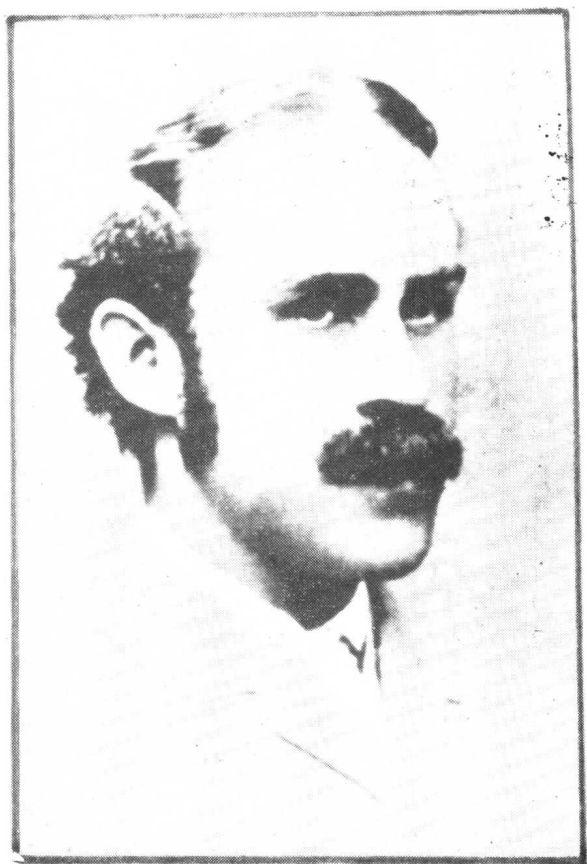
*

850×1168毫米 32开本 10印张 2插页 218千字
1987年7月第1版 1987年7月北京第1次印刷
印数：1—20,645册
书号：10355·935 定价：2.35元



史文朋 像

D. G. 罗塞蒂 作

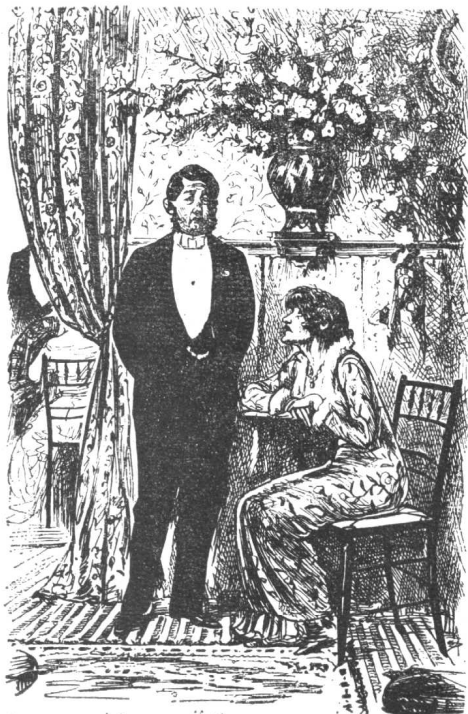


瓦尔特·配特像

高雅的现代谈话

(原载《喷趣》杂志)

乔治·杜·摩里埃作



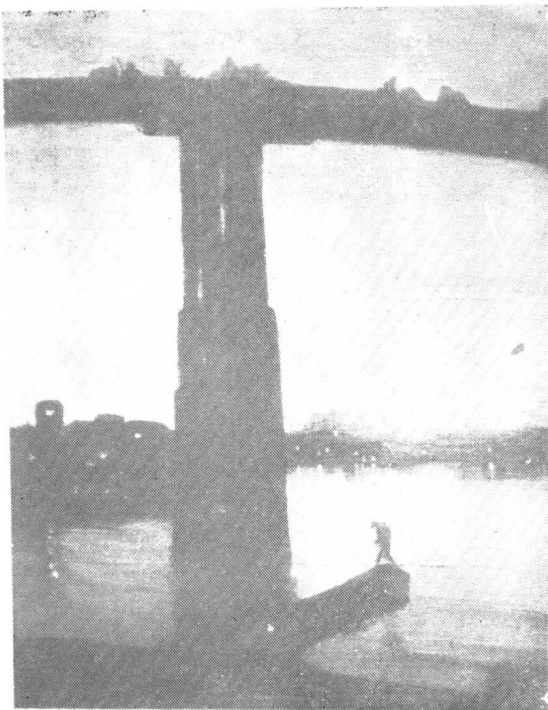
'REFINEMENTS OF MODERN SPEECH'

Scene—a drawing room in 'Passionate Brompton'. Fair Aesthetic



白衣女郎

惠斯勒 作



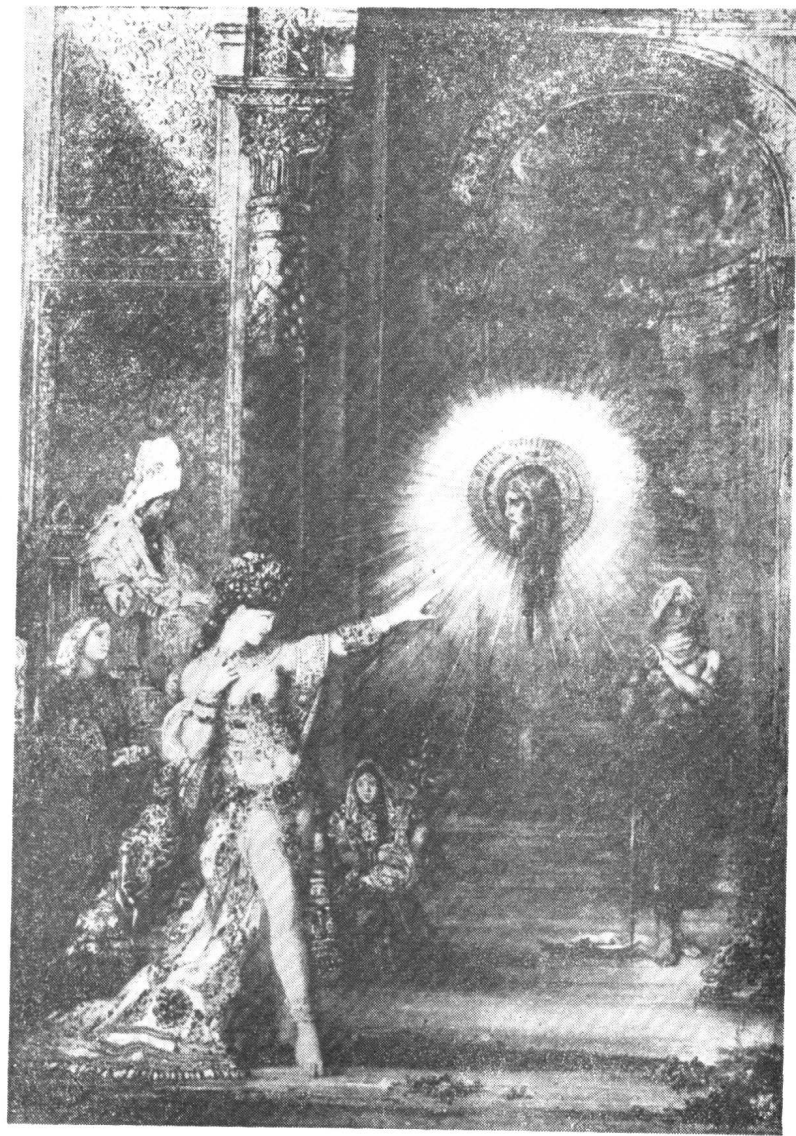
夜曲：白特西桥

惠斯勒 作



王尔德1882年抵美照片

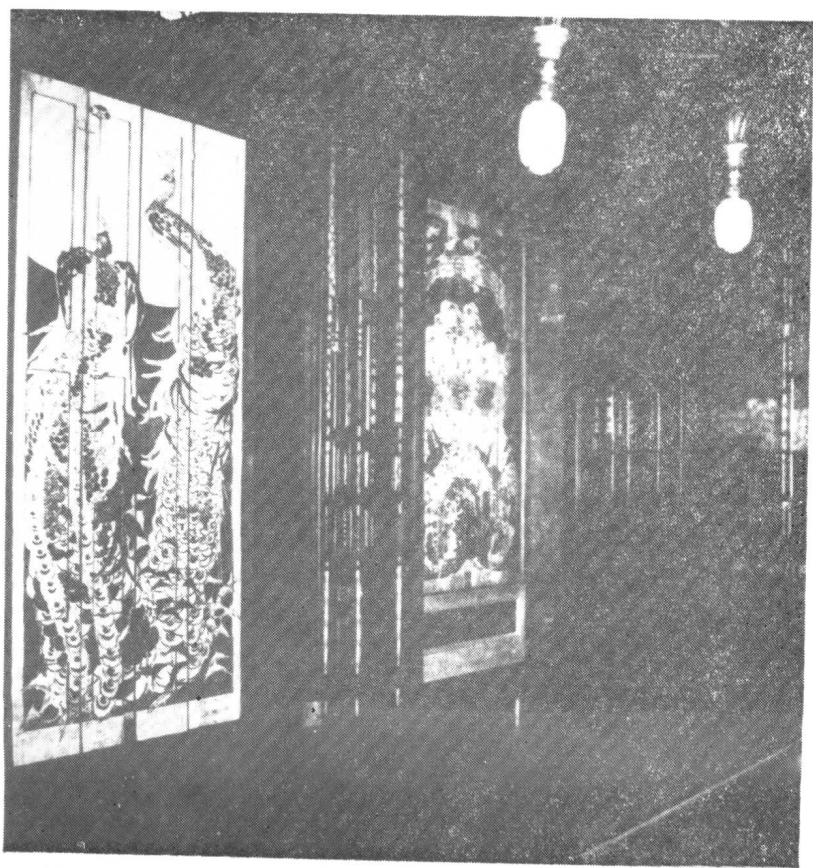
萨罗尼 摄



莎乐美：幽灵显现

居斯塔夫·莫罗 作

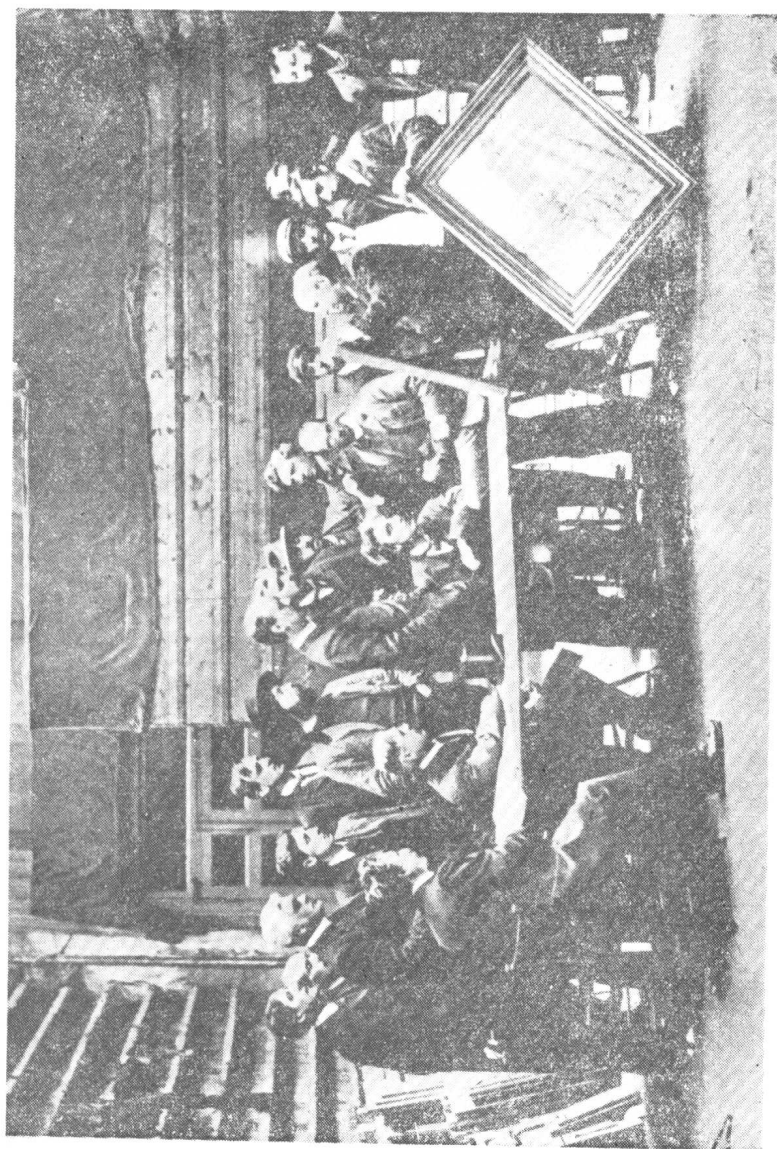
惠斯勒
为列伊兰德
装饰的“孔雀室”内景





奥布雷·比亚兹莱 像

F · H · 伊文斯 摄



新英国艺术俱乐部
一九〇四年最后一届评委合影

作者及本书简介

威廉·冈特(William Gaunt),英国当代著名艺术评论家,美术史家,作家兼画家,1900年生于英国约克郡,曾在牛津大学沃塞斯特学院和威斯敏斯特艺术学院学习,1926年获文学硕士学位,自1930年起发表著作,还举办过个人画展。冈特的著作大致可分为四类,其中包括著名艺术家评传,如《雷诺阿》、《希望之箭——威廉·布莱克和他的世界》(1956);有英国美术史专著,如《简明英国绘画史》(1964)、《英国绘画的伟大世纪》(1971)、《英国十八世纪绘画》(1972);有艺术流派评介,如《拉菲尔前派的悲剧》* (1941)、《美的历险》(1945)、《现代派的步伐》(1949)、《印象主义画派》(1970);还有英国文化胜地史话,如《柴尔西》(1954)、《肯星顿》(1958)、《伦敦》(1961)。除此之外,冈特还编写过一些艺术辞典,如《绘画艺术常用辞典》等。到七十年代初期,他已经出版了二十部著作。

《美的历险》(The Aesthetic Adventure)出

* 这本书再版时改名为《拉菲尔前派的梦》。(译者)

版于1945年1月，是作者的第四部著作，曾多次再版，并引起了西方文艺理论界的重视。作者参考三十余种资料，以翔实的史料、生动形象的文学语言，展示了十九世纪三十年代到本世纪第一次世界大战爆发前这一时期英法唯美主义艺术的概貌。

冈特身为作家兼画家，在文学、美术方面具有较高造诣。在本书中他对这一时期的文艺理论、美术、文学领域的面貌作了深刻独到的分析，以唯美主义的产生、发展、高涨、分化的全过程为主线，比较详尽地评介了这一时期的重要文艺理论家、画家、作家、诗人以及重大的文艺现象、重要的作品和艺术流派。

本书对了解以唯美主义为代表的欧洲颓废主义艺术的情况具有相当价值，可视为与丹纳《艺术哲学》及勃兰克斯《十九世纪文学主流》相承接并相互补充的一部生动的文化史著作。

本书根据英国1946年8月牛津第三版译出。

译 者

目 录

作者及本书简介.....	1
第一章 弥漫欧洲的思潮.....	1
第二章 集聚力量.....	19
一 “穿衬衫帮”与“无衬衫帮”.....	19
二 亚瑟王宫廷的美国佬.....	31
三 疯狂的诗人.....	49
四 宝石般的强烈火焰.....	60
五 客厅里的深挚感情.....	75
六 咖啡馆社交界.....	82
第三章 战斗.....	100
一 先知的判决.....	100

二	证人席上的花花公子·····	108
三	刻毒时期·····	131
四	唯美狂·····	139
五	快乐、严肃及其它·····	173
第四章	崩溃·····	198
第五章	劫后·····	231
一	世纪终结的终结·····	231
二	认真之困难·····	236
三	洗心革面·····	242
四	爱德华时代·····	254
第六章	新时代的开端·····	280
结 论	·····	304
资料来源及参考书目	·····	307
译后记	·····	309

第一章 弥漫欧洲的思潮

一场耗尽元阳的漫长战争偃旗息鼓了。军事占领的滚滚血流一度浸漫了欧洲，现在退了下去，只留下作为这场战争低潮的破败旗帜。遥远的大西洋上，一个身败名裂的独裁者在他被流放的小岛上死于胃癌^①。在旧制度的废墟上，病怏怏的欧洲身穿昔日盛装的残片，战战兢兢憧憬着朦胧的未来。

这就是拿破仑战争结束、这位皇帝以戏剧般的收场在舞台上消失后的欧洲时局。随之而来的精神反动持续了许多个年头。最先涌现出来的是一股绝望情绪；它影响了不少国家，给法国打上的印记最为明显。这股绝望情绪的原因，在很大程度上要归结到战争造成的实际损失上。法国革命、第一帝国这两件彪炳史迹以及跟它们形影相随的大屠杀，使法国流尽了鲜血。恐怖把贵族斩尽杀绝以后，拿破仑继续完成断头台的使命，使大量青年和活生生的性命白白地断送在战争中，民族的呼声这时就受到了加倍的压抑。劫后余生的是平庸无能、梦幻破灭之辈，此外还有个由商人和农民构成的中产阶级，他们精

^① 1821年，拿破仑一世死于被流放的圣赫勒拿岛。

——译者注。

〔以下诸注均系译者所加，不另注明。〕

明老练，头脑狭隘，吝啬小气。这些人从历史进化的浩劫里捞到了油水，现在一变而为社会的骨干。

滑铁卢大战^①十五年后，这种绝望情绪在那些清醒到能够感到某种情绪的人们当中弥漫开来了。人们在战争中憧憬的恢宏时代并没有如期而至。这么一来，理想主义者就发现自己生活在一个理想异常匮乏的世界上，而共和主义者在浩劫后则被重重障碍压得难以喘息。这些障碍就是复辟的君主，他们拙劣地模仿旧王朝的典章制度，恢复了虚幻的礼法和冒牌儿的头衔徽号。本来应该成为天才的庇护者的人被砍掉了脑袋，因此，在战后这种严酷的现实里，天才们就既得不到同情，也得不到支持了。

1830年前后，有不少人自我轻生，过早地湮没在坟墓之中，他们的姓名可以列出数目惊人的一大串。有些没有自杀、还抱有一线希望的人变得满腔怨愤了。怨愤是绝望的后果，也是绝望的缓解剂。一场理想的革命落了个不光彩的结局，那么，对这种后果表示轻蔑，对把这种后果奉为至宝的社会进行嘲讽，也只能算是聊有胜无的安慰了。所以，1830年的热情此时变成了浪漫的越轨和无法无天的行动，它们恰逢时机，蔚然成风。巴黎的知识分子头上戴着尖顶帽，身上穿着意大利强盗的那种难看的长袍，心中积郁着对那帮奉守法度的良民的鄙视。

奉守法度的良民自然满口道德，在那些充满热情的人们眼里，他们以陈腐、卑微、令人作呕的方式恪守着他们的道德。所以，就是为了唱对台戏，也得去宣传不道德，至少也得宣传

^① 滑铁卢大战——1815年6月18日，英普联军二十二万人在比利时南部滑铁卢大败拿破仑统率的法军十二万人，6月22日，拿破仑退位，被流放到圣赫勒拿岛。